



Biztonsági adatlap

Készítés dátuma:2012.06.01

Aktualizáció dátuma:2013.02.15

2.verzió

2010.05.20-án kelt (UE) 453/2010előírásainak megfelelően készült.

1.SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Termék név: Mosogatógép öblítő folyadék

Rendeltetése: Citromsav és felületaktív anyagok alapú mosogatógép öblítő folyadék

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása, fogyasztói felhasználás-mosogatógépben elmosogatott edények öblítésére és fényesítésre szolgáló készítmény

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Szállító: "Pol-Hun" M. Bielska Sp. J.

Cím: ul. 11 Listopada 65, 95-040 Koluszkki, Lengyelország

Az adatlap kiállításáért felelős személy email címe:

polhun@polhun.pl

Telefon/Fax:.(+48) 44 725 30 00

1.4 Sürgősségi telefonszám

A magyarországi ETTSZ (1096 Budapest Nagyvárad tér 2.) 06-80/201-199

Ügyfélfogadási idő

Hétköznap 7-19 óráig

Az adatlap kiállításáért felelős személy: Barta Attila Tel.:06-70-33-44-550

2.SZAKASZ: A veszély meghatározása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Termék meghatározás

A termék veszélyes besorolást kapott.

Xi-irritatív

R36/38 Szem- és bőrizgató hatású.

2.2.Címkézési elemek

Veszélyt jelző szimbólum vagy szimbólumok:



Xi Irritatív

A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló R mondatok

R36/38 Szem- és bőrizgató hatású.

Kereskedelmi elnevezés: **Mosogatógép öblítő folyadék**
 Gyártó: Pol-Hun[®] M. Bielska Sp. J.
 Cím: ul. 11 Listopada 65, 95-040 Koluszki, Lengyelország
 Telefon/Fax: Telefon/Fax: (+48) 44 725 30 00

A biztonságos használatot meghatározó S mondatok

S2- Elzárva tartandó

S24/25- Kerülni kell a bőrrrel való érintkezést és a szembejutást

S26- Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni

S46- Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni

2.3. Egyéb veszélyek

A keverék összetevői PBT és vPvB tulajdonságok értékelési eredményei - nincs adat

A termék alacsony pH<2,5 értékkel rendelkezik, kiömlése esetén felszíni vizeknél savasodást okozhat.

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.1. Anyagok

Nem vonatkozik

3.2. Keverékek

Veszélyes anyagok: 67/548/EWG és (WE)1272/2008 irányelveknek megfelelően:

Veszélyes anyag elnevezése	Koncentráció tartomány (%)	Nr CAS	Nr WE	Nr regisztráció	Besorolás 67/548/EWG szerint	Besorolás (WE) nr 1272/2008 szerint
szintetikus zsíralkoholok	7	Nem vonatkozik	Nem vonatkozik	Nem vonatkozik	Xi;R36/R38	Eye Irrit.2;H319 Skin Irrit 2:H315
poliglikoléter						
Citromsav	5	5949-29-1	201-069-1	01-2119457026-42-xxxx	Xi;R36	Eye Irrit.2;H319
<i>Natriumcumolsulfonat</i>	2	15763-76-5	239-854-6	01-2119489411-37-xxxx	Xi;R36	Eye Irrit.2;H319

Az R és H mondatok teljes szövege a 16. SZAKASZBAN található.

Kereskedelmi elnevezés:	Mosogatógép öblítő folyadék
Gyártó:	Pol-Hun [®] M. Bielska Sp. J.
Cím:	ul. 11 Listopada 65, 95-040 Koluszki, Lengyelország
Telefon/Fax	Telefon/Fax: (+48) 44 725 30 00

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

4.1. Elsősegélynyújtási intézkedések ismertetése

Általános útmutatók:

Ha bármilyen nyugtalanító panasza van, forduljon orvoshoz a címkét vagy biztonsági lapot mutassa meg.

Belégzést követően:

A beteget azonnal távolítsuk el a veszélyes expozíciót okozó környezetből. Friss levegőn helyezük nyugalomba. Szükség esetén orvosi segítséget kell kérni.

Szembe jutás esetén:

- öblítsük a szemet bő folyóvízzel a szemgolyó állandó mozgatása közben. A szemhéjszéleket tartsuk széthúzva, távolítsuk el a kontaktlencsét (ha van) és folytassuk az öblítést legalább 15 percig. Kerülje az erős vízszugart, mert az szaruhártya sérülését okozhatja.
- orvosi konzultációt megelőzően, ne használjon semmilyen átlátszó folyadékot vagy kenőcsöt
- amennyiben van, a kontaktlencsét ki kell venni.
- azonnal forduljon orvoshoz

Bőrre jutást követően:

- az elszennyeződött ruházatot távolítsa el
 - irritáció esetén bőrgyógyászhoz kell fordulni
 - a szennyezett bőrt mossa le bő vízzel
- Véletlen lenyeléskor/amennyiben a sérült magánál van:
- a sérült száját öblítsük ki bő vízzel
 - tilos hánytatni
 - forduljon orvoshoz

4.2. A legfontosabb-akut és késleltetett-tünetek és hatások

- a termék belégzése nem veszélyes, légutak enyhe irritációját okozhat
- a termék irritatív, bőrirritációt és bőrpírt okozhat
- a termék szemirritációt okozhat- fájdalom, könnyezés, szemvörösödés
- a termék nyelőcső és gyomor irritációt okozhat

Összetevőkre vonatkozó információ a 11. SZAKASZBAN

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Nincs adat. Kezelje tünetileg.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1 Oltóanyag

Megfelelő oltóanyagok: porral oltók, vízpermet, hab, szén-dioxid;

Nem megfelelő oltóanyagok: erős vízszugár, a tűz elterjedés veszélye miatt

5.2 A termék nem tűzveszélyes.

Tűz esetén veszélyes, egészségre káros égéstermékeket tartalmazó füst pl. szénoxidok, kénoxidok keletkezik

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Veszélyeztetett tartályokat vízpermettel hűteni kell. A tűzoltáshoz szükséges speciális

Kereskedelmi elnevezés:	Mosogatógép öblítő folyadék
Gyártó:	Pol-Hun [®] M. Bielska Sp. J.
Cím:	ul. 11 Listopada 65, 95-040 Kuluszki, Lengyelország
Telefon/Fax	Telefon/Fax: (+48) 44 725 30 00

védőfelszerelés. A keringtetett levegőtől függő légzésvédő és megfelelő védőruha (amely megakadályozza a termék érintkezését bőrrel, a szembe jutást, valamint az égés során keletkező veszélyes gázok és a füst belégzését.).

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Mentésben nem résztvevő személyek védelme:

- kerülni kell a kiömlött anyag szembejutását és bőrrel való érintkezését.
- megfelelő (google) védőszemüveget vagy megfelelő arcvédőt kell viselni.
- megfelelő védőkesztyű és védőruha használata szükséges

Mentésben résztvevő személyek védelme

Védőruha megfelelő anyagai:

- megfelelő - gumikesztyű - saválló

Nem megfelelő-nincs

Az anyag ipari mennyiségek kiömlése esetén értesíteni kell a megfelelő hatóságokat és a veszélyzónából el kell távolítani a mentésben nem résztvevő személyeket.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

- meg kell akadályozni a szivárgást, felszíni víztől, talajtól távoltartandó.
- meg kell akadályozni a talajszennyeződést, közcatornába jutást.

Ipari mennyiségek talajba, csatornába jutása esetén értesíteni kell a megfelelő hatóságokat.

6.3. A területi elhatárolás és szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

- szennyezett felületet vagy kis mennyiségű kiömlést leöblíteni vízzel
- nagyobb mennyiségű kiömlött terméket nátrium karbonáttal semlegesíteni kell, majd egy semleges nedvszívó anyaggal, abszorbens anyaggal kell lefedni/pl.föld, homok/ és összegyűjteni jól zárható, megfelelően jelölt tartályba.
- a kiömlött anyag eltávolítása után bőséges vízzel fel kell mosni a kiömlés helyét.
- a hatályos előírásoknak megfelelően ártalmatlanítani kell.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Személyi védelem: lásd 8. SZAKASZ

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A termék használata és tárolása közben be kell tartani azokat a szabályokat, amelyek a munkahelyi biztonságról és egészségvédelemről rendelkeznek (lásd 15. SZAKASZ).

A terméket rendeltetésének és gyártói utasításoknak megfelelően kell használni. Olvassa el a egység csomagoláson feltüntetett információkat.

Kerülni kell a szembejutást és bőrrel való érintkezést.

Szennyezett ruházatot le kell venni a szennyezett bőrt lemosni vízzel. Nem szabad enni, inni és dohányozni kivéve az arra kijelölt helyek.

Munkaszünetekben és munka után alaposan kezet kell mosni.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Kereskedelmi elnevezés: **Mosogatógép öblítő folyadék**

Gyártó: Pol-Hun[®] M. Bielska Sp. J.

Cím: ul. 11 Listopada 65, 95-040 Kolutzki, Lengyelország

Telefon/Fax: Telefon/Fax: (+48) 44 725 30 00

A terméket hűvös, száraz és jól szellőztetett helyiségekben kell tárolni, távol a tűz és gyújtóforrásoktól. A terméket eredeti, zárható és megfelelően jelölt tartályokban kell tárolni, távol a napsugarak és hőforrások közvetlen hatásától. Nem szabad tárolni élelmiszerek közelében.

- kerülni kell oxidálószereket és alkáliákat

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

- a terméket rendeltetésének és gyártói utasításoknak megfelelően kell használni

- kerülni kell a bőrrel, szemmel való közvetlen érintkezést

- termék használata közben nem szabad enni, inni és dohányozni

- használat után alaposan kezet kell mosni

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Az ebben a szakaszban közölt információk általános tanácsokat és útmutatásokat tartalmaznak. Az 1. SZAKASZ Azonosított Felhasználások listáját kell figyelembe venni bármely rendelkezésre álló, az expozíciós forgatókönyvben megadott felhasználás-specifikus információhoz.

8.1 Ellenőrzési paraméterek

A keverék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.

Munkahelyi expozíciós határértékek.

Amennyiben ez a termék expozíciós határértékkel rendelkező összetevőket tartalmaz, személyi, munkahelyi légtéri vagy biológiai monitorozásra lehet szükség, hogy meghatározzuk a szellőztetés vagy egyéb szabályozó intézkedések hatékonyságát, és/vagy légzésvédő eszközök alkalmazásának szükségességét. A vegyi anyagok belégzés útján történő expozíciójának értékeléséhez az EN 689 Európai Szabványt, a veszélyes anyagok meghatározási módszereihez pedig a nemzeti előírásokat vegyük figyelembe.

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Egyéni védelmi intézkedések/személyi védőfelszerelés

Ipari mennyiségek esetén szem (google típusú szemüveg) és arc védelme:

- rendeltetészerű használatnál, nem szükséges. Kerülni kell a szembejutást,

Kézvédelem:

- rendeltetészerű használatnál nem szükséges, hosszantartó érintkezés esetén megfelelő védőkesztyű /vegyálló/ használata szükséges

Légutak védelme:

- rendeltetészerű használat közben nem szükséges, gőzök keletkezése esetén respirátor használata javasolt

9.SZAKASZ:Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Megjelenése : folyadék
Színe : színtelen

Kereskedelmi elnevezés: **Mosogatógép öblítő folyadék**

Gyártó: Pol-Hun[®] M. Bielska Sp. J.

Cím: ul. 11 Listopada 65, 95-040 Kuluszki, Lengyelország

Telefon/Fax: Telefon/Fax: (+48) 44 725 30 00

Illata:	jellemző
Ph	1,5-2,5
Olvas/fagyáspont	nincs adat
Kezdeti forráspont és forráspont tartomány	nincs adat
Lobbanáspont	nincs adat
Párolgási sebesség	nincs adat
Tűzveszélyesség	nem jelent tűzveszélyt
Felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok	nem vonatkozik
Gőznyomás	nem vonatkozik
Relatív sűrűség	1000-1100kg/m ³ (20°C)
Oldékonyság	vízben oldódik
Megoszlási hányados: n-oktanol/víz	nincs meghatározva
Öngyulladási hőmérséklet	nem vonatkozik
Bomlási hőmérséklet	nincs adat
Viszkozitás	nincs meghatározva
Robbanásveszélyes tulajdonságok	nem vonatkozik
Oxidáló tulajdonságok	nem vonatkozik
9.2. Egyéb információk	
Nincs adat.	

10.SZAKASZ:Stabilitás és reakciókészség

10.1.Reakciókészség

Ennek a terméknek reakcióképességére vonatkozóan nem áll rendelkezésre speciális vizsgálati adat.

10.2. Kémiai stabilitás

Ez a termék stabil a javasolt tárolási feltételek mellett.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Javasolt tárolási feltételek mellett nem lép fel veszélyes reakció.

10.4. Kerülendő körülmények

Kerülni kell a magas hőmérsékleteket és a nedvességet.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Kerülni kell az erős oxidáló és redukáló szereket

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Nincs adat

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás;

A keveréket nem tesztelték: a keverékre nincs adat

Összetevő akut toxicitása-Citromsav CAS 5949-29-1

LD50/orálisan/:6730mg/kg (patkány)

Összetevő akut toxicitása- Natriumcumolsulfonat CAS 15763-76-5

Kereskedelmi elnevezés: **Mosogatógép öblítő folyadék**

Gyártó: Pol-Hun[®] M. Bielska Sp. J.

Cím: ul. 11 Listopada 65, 95-040 Kolutzki, Lengyelország

Telefon/Fax: Telefon/Fax: (+48) 44 725 30 00

LD50(orálisan)>2000mg/kg(patkány)
LD50(bőr)>2000mg/kg(nyúl)
LC50(légutak):>5mg/l;232 perc
Maró hatás/irritáló hatás- a keveréket nem tesztelték, de a rendelkezésre álló adatok alapján
ph<2,5 alapján szem és bőrirritációt okoz.
Szenzibilizáció: A keveréket nem tesztelték.
Ismételt adagolású toxicitás- a keveréket nem tesztelték.
Rákkeltő hatás:nincs adat
Mutagén hatás: nincs adat
Reprodukciót károsító hatás: nincs adat
Nem befolyásolja a termékenységet:
Információk a lehetséges expozíciós útvonalról és tünetekről.
A készítményt nem tesztelték- nincs erre vonatkozó adat.

12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

12.1. Toxicitás

A készítményt nem tesztelték. Alacsony ph-ja miatt, kiömlés esetén a felszíni vizek savasodását okozhatja. Rendelkezésre álló adatok alapján a keverék nem veszélyes a környezetre.

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

A keveréket nem tesztelték. Nincs adat

12.3 Bioakkumulációs képesség

A készítményt nem tesztelték. Nincs adat.

12.4 A talajban való mobilitás. A készítményt nem tesztelték. Nincs adat.

12.5 A PBT- és vPvB-értékelés eredményei. Nincs adat,

12.6.Más káros hatások, Nincs adat.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1.Hulladékkezelési módszerek

Hulladék kód:07 06 99

- ártalmatlanítani a hatályos előírásokat betartva szabad (lásd.15.SZAKASZ)

Csomagolóanyag:

- kommunális hulladékként kezelendő

- ártalmatlanítani a hatályos előírásokat betartva szabad(lásd.15. SZAKASZ)

A hulladék keletkezését el kell kerülni vagy minimálisra kell csökkenteni

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

Közúti közlekedés ADR/RID:

14.1 UN-szám– nem vonatkozik

Kereskedelmi elnevezés: **Mosogatógép öblítő folyadék**

Gyártó: Pol-Hun[®] M. Bielska Sp. J.

Cím: ul. 11 Listopada 65, 95-040 Kolutzki, Lengyelország

Telefon/Fax: Telefon/Fax: (+48) 44 725 30 00

14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: nem vonatkozik

14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok) nem vonatkozik

14.4 Csomagolási csoport nem vonatkozik

14.5 Környezeti veszélyek A keveréket nem tesztelték, a keverék összetevői ADR/RID szerint nem tekinthetők környezetre veszélyesnek.

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Az anyag szállítása közben előforduló veszély vagy baleset esetén a következő elővigyázatossági lépéseket kell megtenni (amennyiben ez lehetséges és biztonságos)

- a szállító járművet lefékezni, leállítani a motort és az akkumulátort
- gyújtóforrástól távol tartani, nem szabad dohányozni és bekapcsolni elektromos készüléket
- nem szabad érintkezni kiömlött anyaggal, nem szabad belélegezni az anyag porát, permetét, füstjét.
- értesíteni kell megfelelő hatóságot és annak az utasításait be kell tartani.

14.7.A MARPOL 73/78II.melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás nem vonatkozik

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Vonatkozó törvények és rendeletek:

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK Rendelete (REACH)

XIV. Melléklet - Az engedélyköteles anyagok listája

XVII. Melléklet - Egyes veszélyes anyagok, készítmények és árucikkek gyártásával, forgalomba hozatalával és felhasználásával kapcsolatos korlátozások- Nem alkalmazható.

Egyéb EU előírások Európai jegyzék- Nincs meghatározva.

Integrált szennyeződés-megelőzés és csökkentés (IPPC) – Levegő- Nem besorolt.

Integrált szennyeződés-megelőzés és csökkentés (IPPC) – Víz- Nem besorolt.

Nemzeti előírások XXV./2000. tv. a kémiai biztonságról valamint módosításai (XXVI./2004.) és

vonatkozó rendeletei: 44/2000 (XII. 27) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes

készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól és

módosításai (33/2004 (IV. 26) ESZCSM rendelet) XCIII./1993. tv. a munkavédelemről és

módosításai 98/2001 (VI. 15) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek

végzésének feltételeiről 16/2001 (VII. 18) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről 25/2000. (IX. 30)

EüM ESZCSM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról 203/2001 (X. 26) Korm.

rendelet; 204/2001 (X. 26) Korm. rendelet a felszíni vizek minősége védelmének egyes szabályairól.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés nem vonatkozik

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Rövidítések és mozaik szavak:

ETTSZ - Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat

CAS- Chemical Abstracts Service

Kereskedelmi elnevezés: **Mosogatógép öblítő folyadék**
Gyártó: Pol-Hun[™] M. Bielska Sp. J.
Cím: ul. 11 Listopada 65, 95-040 Kolutzki, Lengyelország
Telefon/Fax: Telefon/Fax: (+48) 44 725 30 00

UN- négyjegyű azonosító szám (ENSZ-szám Egyesült Nemzetek Szervezete)
ADR- Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításról szóló Európai Megállapodást jelenti.

PBT- Persistent, Bioaccumulative Toxic.

vPvB – Very Persistent and very Bioaccumulative.- nagyon Perzisztens, Bioakkumulatív és Méregző

LD50 – (ang. Lethal Dose, 50% halálos dózis mg-ban megadva 1 kg testsúlyra amely a vizsgált populáció 50%-ánál halált eredményez.

LC50 – (ang. Lethal Concentration) – halálos koncentráció

NDS Legmagasabb megengedett koncentráció

NDSCh Legmagasabb megengedett pillanatnyi koncentráció

NDSP Legmagasabb megengedett felső koncentráció

2-15-ig pontokban meghatározott veszélyek és elővigyázatossági előírások. Övintézkedésekre vonatkozó mondatok jegyzéke:

Eyelrrit.2 Szemirritáció 2.kat.

Skin Irrit.2 Bőrmarás/bőrirritáció 2.kat.

R-mondatok teljes szövege

R36 Szemizgató hatású.

R36/38 Szem- és bőrizgató hatású.

H-állítások teljes szövege

H315 Bőrirritáló hatású.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

Figyelmeztetés az olvasó számára:

A fenti adatok a termék kötelező biztonsági előírásoknak megfelelő leírására szolgálnak, céljuk nem az, hogy egyes tulajdonságokat garantáljanak, és jelenlegi ismereteken alapulnak. Mindezekre tekintettel a biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot aláíró cég semmilyen közvetlen vagy közvetett felelősséget vagy garanciát nem vállal a termék minőségéért és nem ad biztosítékot arra vonatkozóan, hogy a biztonsági adatlapban foglalt minden információ, adat és ajánlás a felhasználás időpontjában maradéktalanul pontosnak és helytállóan bizonyul ..

Kecskemét, 2013.03.01

Barta Attila